

377104-2026 - Wettbewerb

Finnland – Kreiselpumpen – Viinikanlahden jätevesipumppaamon pumppujen vaihto

OJ S 104/2026 02/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen - Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

E-Mail: kysymykset@hankintakumppanit.fi

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Viinikanlahden jätevesipumppaamon pumppujen vaihto

Beschreibung: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy kilpailuttaa Viinikanlahden jätevesipumppaamon pumppujen vaihdon. Urakkamuotona on ST- urakka (/suunnittele ja toteuta), joka sisältää pumppujen vaihdon suunnittelun ja toteuttamisen toiminnassa olevalle jätevesipumppaamolle. Urakkaan sisältyy: 2 kpl kuiva-asenteisia uppojätevesipumppuja (maks. 160kW), 1 kpl varaosasarja sekä pumppujen vaihdon suunnittelu ja toteutus. Pumppujen juoksupyörän on oltava tyypiltään puoliavoin tai ruuvityyppinen. Vaihtotyöt ja käyttöönotto tehdään pumppu kerrallaan. Urakka sisältää kaikki suunnitteluun ja rakentamiseen liittyvät tehtävät mukaan lukien purkutyöt hankinta-asiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin hankinta-asiakirjoissa.

Kennung des Verfahrens: 7e915586-3b0f-412c-897b-b3b054bf5f0a

Verfahrensart: Nichtoffenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: ja

Begründung des beschleunigten Verfahrens: Kilpailutus toteutetaan käyttämällä hankintalain mukaista nopeutettua menettelyä (hankintalain 57.1 §:n nojalla), sillä pumppujen vaihto on kriittinen laitoksen toimintavarmuuden turvaamiseksi.

Zentrale Elemente des Verfahrens: Kilpailutus toteutetaan käyttämällä hankintalain mukaista rajoitettua menettelyä. Tarjouspyyntöaineisto sisältää huoltovarmuuskriittistä ja arkaluonteista tietoa, jonka julkinen saatavuus voisi vaarantaa kansallista turvallisuutta tai huoltovarmuutta. Tämän vuoksi aineistoa ei julkaista sähköisesti hankintailmoituksen julkaisun yhteydessä. Tiedonsaantioikeutta rajoitetaan julkisuuslain (621/1999) 24 §:n mukaisesti, erityisesti 1 momentin alakohtien 7 ja 8 perusteella, jotka koskevat turvallisuuteen ja huoltovarmuuteen liittyvien tietojen salassapitoa.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42122430 Kreiselpumpen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45232423 Bau von Abwasserpumpstationen, 45232152 Bau von Pumpstationen, 45232421 Abwasserbehandlungsanlage, 42120000 Pumpen und Kompressoren

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Land: Finnland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Tarjouspyyntöaineiston saantia on rajoitettu. Hankintailmoituksen yhteydessä julkisesti on saatavilla vain suppea aineisto. Urakan kaupalliset ja tekniset asiakirjat toimitetaan pyynnöstä ainoastaan alalla toimiville, potentiaalisille tarjoajille etukäteisen salassapitositoumuksen allekirjoituksen jälkeen (ks. Tarjouspyynnön kohta 4.4).

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Viinikanlahden jätevesipumppaamon pumppujen vaihto

Beschreibung: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy kilpailuttaa Viinikanlahden jätevesipumppaamon pumppujen vaihdon. Urakkamuotona on ST- urakka (/suunnittele ja toteuta), joka sisältää pumppujen vaihdon suunnittelun ja toteuttamisen toiminnassa olevalle jätevesipumppaamolle. Urakkaan sisältyy: 2 kpl kuiva-asenteisia uppojätevesipumppuja (maks. 160kW), 1 kpl varaosasarja sekä pumppujen vaihdon suunnittelu ja toteutus.

Pumppujen juoksupyörän on oltava tyypiltään puoliavoin tai ruuvityyppinen. Vaihtotyöt ja käyttöönotto tehdään pumppu kerrallaan. Urakka sisältää kaikki suunnitteluun ja rakentamiseen liittyvät tehtävät mukaan lukien purkutyöt hankinta-asiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin hankinta-asiakirjoissa.

Interne Kennung: 2026-049940-LOT-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42122430 Kreiselpumpen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45232423 Bau von Abwasserpumpstationen, 45232152 Bau von Pumpstationen, 45232421 Abwasserbehandlungsanlage, 42120000 Pumpen und Kompressoren

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Tarjouksen optiona pyydetään hinta 1–4 kpl pumpusta ja pumppujen vaihdosta saman sisältöisenä kuin varsinainen urakka. Tilaaja tekee päätöksen mahdollisesta lisäpumppujen hankinnasta aikaisintaan 6 kuukauden kuluttua varsinaisen urakan mukaisten pumppujen käyttöönotosta, kun uusituista pumpuista on saatu riittävästi käyttökokemuksia; kuitenkin viimeistään kahden (2) vuoden kuluttua urakan vastaanotosta.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 30/09/2026

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft , Der Schutz und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosysteme

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 5

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Hintavertailun sisältö on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnössä.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Laatuvertailussa huomioidaan avainhenkilön osaaminen ja kokemus, pumppujen hydraulinen hyötysuhde sekä huoltopalvelu ja tekninen tuki. Laatuvertailun sisältö on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnössä.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/33225/enotice/49940>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Verfahrensbedingungen:

Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 22/06 /2026

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/33225/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 17/06/2026 09:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: ja

Zusätzliche Angaben zur Geheimhaltungsvereinbarung: Tarjouspyyntöaineiston saantia on rajoitettu. Hankintailmoituksen yhteydessä julkisesti on saatavilla vain suppea aineisto. Urakan kaupalliset ja tekniset asiakirjat toimitetaan pyynnöstä ainoastaan alalla toimiville, potentiaalisille tarjoajille etukäteisen salassapitositoumuksen allekirjoituksen jälkeen.

Tiedonsaantioikeutta rajoitetaan julkisuuslain (621/1999) 24 §:n mukaisesti, erityisesti 1 momentin alakohtien 7 ja 8 perusteella, jotka koskevat turvallisuuteen ja huoltovarmuuteen liittyvien tietojen salassapitoa.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

Organisation, die Angebote bearbeitet: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

Registrierungsnummer: 0211477-3

Postanschrift: Sulkavuorenkuja 6

Stadt: Tampere

Postleitzahl: 33820

Land, Gliederung (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Land: Finnland

Kontaktperson: Tampereen Seudun Keskuspuhdistamo Oy

E-Mail: kysymykset@hankintakumppanit.fi

Telefon: 0442863151

Internetadresse: <http://www.keskuspuhdistamo.fi>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1 A

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: FI30061576

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: c71e9ab6-c160-4d38-a2a0-0dfa1e85119b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/06/2026 14:03:14 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 377104-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 104/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/06/2026